

SMLOUVA
o dodávce a odběru tepelné energie
evidenční číslo: 87 891

Dodavatel:

Obchodní firma: **Dalkia Česká republika, a.s.**
Se sídlem: **Ostrava, 28. října 3123/152, PSČ: 709 74**
Zapsaná: **u Krajského soudu v Ostravě v obchodním rejstříku,
oddíl B, vložka 318**
Zastoupená: **Christophe Johany Lanneluc, ředitel pro rozvoj
na základě plné moci ze dne 9. 12. 2004**
Bankovní spojení: **Komerční banka, a.s.**
číslo účtu: **107-6606791/0100**
IČ: **45 19 34 10**
DIČ: **CZ45193410**

Odběratel:

Obchodní firma: **Statutární město Karviná**
Se sídlem: **Karviná – Fryštát, Fryštátská 72/1, PSČ : 733 24**
Zapsaná: **-**
Zastoupená: **Mgr. Antonín Petráš, primátor**
Bankovní spojení: **Česká spořitelna, a.s., pobočka Karviná**
číslo účtu: **27-1721542349-798/0800**
IČ : **00297534**
DIČ : **není plátce DPH**

Způsob platby:
příkazem k úhradě

Smluvní strany, dodavatel a odběratel, uzavírají v souladu se zákonem č. 513/1991 Sb. v platném znění v návaznosti na zákon č. 458/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu.

Článek I.
Předmět smlouvy

Předmětem plnění této smlouvy je realizace dodávky tepelné energie a teplotonosné látky podle Dodacích podmínek ke Smlouvě o dodávce a odběru tepelné energie (dále jen Dodací podmínky), které v souladu se zákonem č. 458/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů vydává dodavatel jako nedílnou součást této smlouvy.

Článek II.
Čas plnění

Dodávka tepelné energie bude realizována po celou dobu platnosti této smlouvy. Dodávka tepelné energie je uvedena v „Diagramu na dodávku a odběr tepla“, který tvoří nedílnou součást této smlouvy.

Článek III.
Objem dodávky

Dohodnutá výše dodávky a odběru tepla v GJ je uvedena v ” Diagramu na dodávku a odběr tepla”. Tento diagram se sjednává pro každé odběrné místo odběratele samostatně zpravidla na jeden kalendářní rok.

Článek IV. Místo plnění

Místem plnění se rozumí místo, kde teplotonosná látka přejde ze zařízení dodavatele do zařízení odběratele a je upřesněno v "Technických údajích k odběru", které tvoří nedílnou součást této smlouvy pro každé odběrné místo odběratele samostatně. V místě plnění přechází tepelná energie z vlastnictví dodavatele do vlastnictví odběratele.

Článek V. Cena tepelné energie a teplotonosné látky

Cena dodávané tepelné energie a teplotonosné látky je sjednána v "Ujednání o ceně", které tvoří nedílnou součást této smlouvy, za podmínek blíže určených v Dodacích podmínkách s platností zpravidla na jeden kalendářní rok.

Článek VI. Doba platnosti

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. V průběhu platnosti se sjednává šestiměsíční výpovědní lhůta smlouvy pro obě smluvní strany. Tato lhůta počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po prokazatelném doručení písemné výpovědi vypovídající smluvní stranou straně druhé.

Článek VII. Ukončení platnosti smlouvy

Platnost této smlouvy zaniká:

- a) po uplynutí výpovědní lhůty dle článku VI. této smlouvy,
- b) na základě písemné dohody obou smluvních stran; tato dohoda musí obsahovat termíny a okolnosti, za kterých bude smluvní vztah ukončen,
- c) uzavřením nové smlouvy za podmínek blíže specifikovaných v Dodacích podmínkách,
- d) zánikem smluvního partnera bez právního nástupce.

Článek VIII. Fakturace a platební podmínky

- a) Množství dodané a odebrané tepelné energie a nevráceného kondenzátu dodavatel vyhodnocuje, fakturuje a odběratel platí vždy za bezprostředně předcházející kalendářní měsíc. Platbu za sjednaný tepelný výkon ve složeném tarifu odběratel hraří měsíčně ve výši jedné dvanáctiny roční sazby.
- b) Strany se dohodly, že v průběhu měsíce odběratel platí jednu nebo více záloh na odebranou tepelnou energii v souladu s uzavřenou Dohodou o poskytování záloh, která je nedílnou součástí této smlouvy. Dohoda se uzavírá dle čl. XI. bod 23. Dodacích podmínek a je v ní uvedena konkrétní výše a termíny splatnosti záloh.
- c) Fakturace
 1. Dodavatel vystaví fakturu za tepelnou energii, nevrácený kondenzát a za tepelný výkon za každý kalendářní měsíc a odešle do patnáctého kalendářního dne měsíce bezprostředně následujícího.
 2. Faktury jsou vystavovány na všechna odběrná místa odběratele, přičemž jejich součet za odběratele je uveden v soupisu faktur – daňovém dokladu.
 3. Faktura bude splňovat všechny náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
 4. Faktura bude obsahovat zejména údaje o stavu měřidel a množství fakturované tepelné energie.
 5. Všechny platby se považují za zaplacené připsáním na účet dodavatele.
 6. Ve fakturách bude odečtena skutečně zaplacená výše záloh.
 7. Faktury, vykazující za příslušný kalendářní měsíc po odečtení zaplacených záloh nedoplatek, jsou splatné do čtrnácti dnů ode dne odeslání.

8. Faktury, vykazující za příslušný kalendářní měsíc po odečtení zaplacených záloh přeplatek, jsou splatné do čtrnácti dnů ode dne odeslání.
 9. V případě, že dodavatel má vůči odběrateli pohledávku, je dodavatel oprávněn přeplatek dle bodu 8 tohoto článku smlouvy jednostranně započíst s pohledávkou, kterou má za odběratelem.
 10. Pokud se smluvní strany dohodly na inkasním způsobu placení, pak je odběratel povinen zajistit povolení inkasa ze svého bankovního účtu ve prospěch účtu dodavatele a to nejpozději k datu uzavření smlouvy.
 11. Změna bankovního spojení smluvních partnerů musí být oznámena písemně.
 12. Způsob platby faktur a záloh, uvedený v této smlouvě na straně 1, lze změnit písemným oznámením.
 13. V případech, kdy je s odběratelem sjednána cena tepla ve složené sazbě, fakturuje dodavatel měsíčně jednu dvanáctinu roční sazby za sjednaný tepelný výkon a to i mimo otopné období, v období, kdy je odběrateli přerušena dodávka tepla z důvodu neplacení faktur za odebrané teplo nebo z jiných důvodů na straně odběratele.
- d) Odběratel je oprávněn před uplynutím doby splatnosti vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje některou z náležitostí dle odstavce c) nebo při reklamaci správnosti fakturované částky. K vrácené faktuře musí být přiloženo písemné zdůvodnění vrácení faktury.
- e) Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta běží znovu ode dne doručení opravené nebo nově vyhotovené faktury.
- f) Odběratel je oprávněn písemně reklamovat bez zbytečného odkladu, nejpozději však ve lhůtě do jednoho roku od provedení úhrady, ty faktury, které byly proplaceny neoprávněně.
- g) Dojde-li k chybě při fakturaci, jejímž následkem dodavatel vystaví fakturu na částku nižší než správnou, má právo doúčtovat částku, o kterou byl poškozen, jestliže tuto skutečnost odběrateli prokáže. Toto právo zaniká, pokud je dodavatel neuplatní do jednoho roku od termínu splatnosti chybně vystavené faktury.

Článek IX.

Nedílné součásti smlouvy

- a) Části smlouvy, uzavírané pro každé odběrné místo samostatně:
1. Přihláška k odběru tepla
 2. Technické údaje k odběru
 3. Diagram na dodávku a odběr tepla
 4. Regulační plán odběru tepla
- Obsah, perioda a postup sjednávání těchto částí smlouvy je upřesněn v Dodacích podmínkách.
- b) Části smlouvy, sjednávané periodicky pro všechna odběrná místa souhrnně:
1. Ujednání o ceně
 2. Dohoda o poskytování záloh za odběr tepelné energie
- Obsah, perioda a postup sjednávání těchto částí smlouvy je upřesněn v "Dodacích podmínkách".
- c) Seznam odběrných míst, k nimž se vztahuje smlouva (Příloha č. 1).
- d) Dodací podmínky ke smlouvě o dodávce a odběru tepelné energie.

Článek X.

Odběrná místa

Tato smlouva platí pro všechna odběrná místa odběratele uvedená v Seznamu odběrných míst (Příloha č. 1), který je dle čl. IX. písmeno c) nedílnou součástí této smlouvy.

Článek XI.

Následky porušení smluvních vztahů při plnění finančních závazků

- a) Je-li některá smluvní strana v prodlení s plněním finančního závazku, vyplývajícího z této smlouvy, zaplatí druhá smluvní straně za každý den prodlení smluvní pokutu, jejíž výše je dohodnutá v „Ujednání o ceně“ nebo v „Dohodě o poskytování záloh za odběr tepelné energie“.
- b) V případě prodlení s placením kterékoliv zálohy nebo faktury za dodávky tepelné energie, které trvá alespoň 8 dnů, může dodavatel omezit nebo přerušit dodávku tepelné energie. Toto omezení nebo přerušování oznámí odběrateli písemně.
- c) Smluvní pokuty, sjednané v této smlouvě (výše je sjednána v „Ujednání o ceně“ nebo v „Dohodě poskytování záloh za odběr tepelné energie“), jsou splatné na základě písemného vyúčtování oprávněné smluvní strany do 14 dnů ode dne jeho doručení povinné smluvní straně.
- d) Uplatnění smluvní pokuty, sjednané v této smlouvě, nezavazuje dodavatele práva na náhradu škody, vzniklé porušením stejných povinností.

Článek XII.

Společná a závěrečná ustanovení

- a) Tuto smlouvu a nedílné součásti smlouvy lze měnit a doplňovat výlučně na základě dohody obou smluvních stran, obsažené v písemných vzestupně číslovaných dodatcích.
- b) Odběratel se zavazuje neprodleně oznámit dodavateli všechny změny údajů, uvedených ve smlouvě a jejich nedílných součástech.
- c) Odběratel se zavazuje neprodleně oznámit dodavateli změny ve svých právních poměrech, které mají nebo mohou mít důsledky pro plnění závazků z této smlouvy. Zejména je povinen oznámit a doložit svůj vstup do likvidace, vyhlášení konkurzu, povolení vyrovnání a další významné skutečnosti.
- d) Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 262 odst. 1 zákona č. 513/1991 Sb. obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, výslovně dohodly, že bez ohledu na jejich právní subjektivitu a povahu tohoto závazkového vztahu se vztahy mezi stranami vyplývající z této smlouvy, které nejsou touto smlouvou výslovně řešeny, budou řídit ustanoveními obchodního zákoníku. Touto dohodou nejsou vyloučena ustanovení občanského zákoníku o spotřebitelských smlouvách a ustanovení zvláštních právních předpisů směřujících k ochraně spotřebitele.
- e) Odběratel prohlašuje, že:
 - všechny předávací stanice jsou jeho majetkem nebo má na jejich provozování platnou nájemní smlouvu či jiný právní vztah, umožňující mu jejich užívání,
 - je oprávněn provozovat dle platných právních předpisů svá odběrná zařízení.
- f) Tato Smlouva, Dodací podmínky, Seznam odběrných míst a Ujednání o ceně se vyhotovují ve třech stejnopisech s platností originálu. Odběratel obdrží jedno a dodavatel dvě vyhotovení. Ostatní části smlouvy se vyhotovují ve dvou stejnopisech s platností originálu. Odběratel i dodavatel obdrží po jednom vyhotovení.
- g) Odběratel potvrzuje, že obdržel Dodací podmínky vydané dodavatelem.
- h) Tato smlouva je platná a účinná dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- i) Ustanovení této smlouvy, která se na tento smluvní vztah nevztahují, se nepoužívají.
- j) Dodavatel i odběratel shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
- k) Dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami pozbývá platnosti a účinnosti Kupní smlouva na dodávku a odběr tepelné energie a nosného média ze dne 16.1.1997 včetně všech souvisejících dodatků.

Článek XIII.

Odběratel požaduje zasílat faktury na adresu:

obchodní firma	Statutární město Karviná
ulice	Fryštátská 72/1
obec	Karviná - Fryštát
PSC	733 24

V Ostravě dne 16. 12. 2005

v Karvině 21. pros. 2005

Dalkia Česká republika, a.s.
OSTRAVA 10



Za dodavatele:

jméno: Christophe Johany Lanneluc
funkce: ředitel pro rozvoj
na základě plné moci ze dne 9. 12. 2004



Za odběratele:

jméno: Mgr. Antonín Petráš
funkce: primátor města

Evidenční číslo : 87 891

PŘIHLÁŠKA K ODBĚRU TEPLA

pro odběrné místo s ÚT : 0300-612/018

Název OM : MEU-ZUŠ, Čajkovského
Odběrné místo : sekundární

Rozdělení sjednaného výkonu [MW]:

otop prostoru
sektor 1,050
byty 0,000

	Údaje pro OM	
	Sektor	Byty
podlahová plocha [m ²]	7.338,00	170,00
započitatelná plocha [m ²]	7.338,00	170,00
počet byt. jednotek	0	0

Údaje o doplňkové vodě:
odběr: ano

Údaje o předávací stanici:

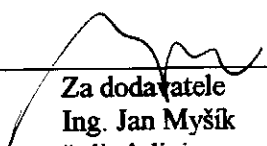
Majetková příslušnost: PS v maj.dodavatele, sekun.cizí

Údaje pro fakturaci jsou uvedeny v diagramu na odběr tepla.

Odběratel prohlašuje, že rozdělení podlahových ploch odpovídá skutečnosti a že si je vědom povinnosti nahlásit dodavateli bezodkladně každou změnu výměry podlahové plochy bytových a nebytových prostor.

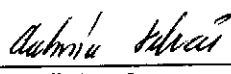
Další ujednání:

Karviná dne 14. pros. 2005


Za dodavatele
Ing. Jan Myšík
ředitel divize

V Karviné dne 21. pros. 2005




Za odběratele
jméno : Mgr. Antonín Petráš
funkce : primátor města

TECHNICKÉ ÚDAJE K ODBĚRU

cv. číslo: 87 891

pro odběrné místo UT : 0300-612/018

pro odběrné místo TUV: **není odběrné místo TUV** název OM: MEU ZUŠ Čajkovského

1. Místo předání

a) dodávka tepla pro ÚT je splněna v místě: **nápojovací uzel v objektu čp. 2217**

b) dodávka TUV je splněna v místě: **není odběrné místo TUV**

2. Základní parametry dodávané a vrácené teplotnosné látky:

Teplotnosná látka:	teplá voda	
Výkon	1,133	MW
Max. teplota přívodu při venkovní teplotě -15°C:	65	°C
Max. tlak v přívodní větvi v místě napojení:	0,42	MPa
Maximální objemový průtok v ustáleném provozním stavu:	50	m ³ /hod.

Výše uvedená hodnota max. objemového průtoku platí za předpokladu dodržení projektované tlakové ztráty odběrného tepelného zařízení ve správě odběratele. Teplota dodané TUV bude řízená tak, aby na výtoku u spotřebitele byla v rozmezí 45 – 60 °C.

3. Měření

ÚT:

- dodávka tepla pro ÚT je měřena v místě: **nápojovací uzel v objektu čp. 2217**
- měřicí zařízení tepla pro ÚT: **stanovené měřidlo spotřeby tepla v teplé vodě v souladu se zákonem o metrologii v platném znění**
- dodávka doplňovací vody (teplotnosné látky) do systému ÚT je měřena v místě: **místnost PS 612**
- měřicí zařízení doplňovací vody: **stanovené měřidlo spotřeby vody v souladu se zákonem o metrologii v platném znění**

Dodavatel a odběratel se dohodli, že údaje těchto měřicích zařízení budou použity jako podklady pro fakturaci.

TUV:

- dodávka tepla pro ohřev TUV je měřena v místě: **není odběrné místo TUV**
- měřicí zařízení tepla pro ohřev TUV : **není odběrné místo TUV**
- dodávka studené vody pro přípravu TUV je měřena v místě: **není odběrné místo TUV**
- měřicí zařízení studené vody: **není odběrné místo TUV**

Dodavatel a odběratel se dohodli, že údaje těchto měřicích zařízení budou použity jako podklady pro rozúčtování nákladů na přípravu a dodávku TUV.

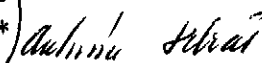
V Karviné dne 25. listopadu 2005



Za dodavatele
Ing. Jan Myšík
ředitel divize



V Karviné dne 21. pros. 2005



Za odběratele
Mgr. Antonín Petráš
primátor města

Evidenční číslo: 87 891

REGULAČNÍ PLÁN ODBĚRU TEPLA

pro odběrné místo: 0300-360

Název OM: Učebna plavání - Karviná Hranice

Regulační plán je součástí smlouvy na dodávku a odběr tepelné energie. Rozepisuje omezení při vyhlášení regulačních opatření.

Maximální sjednaný výkon před vyhlášením regulačního opatření pro odběrné místo je uveden v Technických údajích k odběru, které tvoří nedílnou součást smlouvy.


Reg. stupeň	Význam
RS 0	Normální provoz - odběr podle diagramu na dodávku a odběr tepla.
RS 1	Snížení výstupní teploty uvedené v platném teplotním diagramu pro provoz sekundární otopné soustavy o 10%.
RS 2	Snížení výstupní teploty uvedené v platném teplotním diagramu pro provoz sekundární otopné soustavy o 20%.
RS 3	Snížení výstupní teploty uvedené v platném teplotním diagramu pro provoz sekundární otopné soustavy o 30%. Snížení odebíraného výkonu pro technologickou spotřebu o 30% proti sjednanému výkonu.
RS 4	Snížení výstupní teploty uvedené v platném teplotním diagramu pro provoz sekundární otopné soustavy o 40%. Snížení odebíraného výkonu pro technologickou spotřebu o 40% proti sjednanému výkonu.
RS 5	Havarijní provoz. Snížení výstupní teploty uvedené v platném teplotním diagramu pro provoz sekundární otopné soustavy o 50% a přerušení dodávek tepla pro přípravu teplé užitkové vody.

V Karviné dne

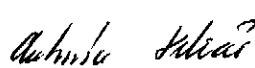
14. září, 2005

v Karviné

dne 21. pros. 2005


Za dodavatele
Ing. Jan Myšík
ředitel divize




Za odběratele
jméno : Mgr. Antonín Petráš
funkce : primátor města

Seznam odběrných míst ÚT a TUV

(Příloha č. 1)

evidenční číslo : 87 891

Seznam odběrných míst, pro která platí smlouva :

Číslo odběrného místa :

Zkrácený název odběrného místa :

~~0300-360~~
0300-612/018

~~Učebna plavání, Karviná - Hranice~~
MEU-ZUŠ Čajkovského

** sponila fyz*


Seznam obsahuje celkem *21* odběrná místa.
** sponila fyz*

Dnem podpisu tohoto seznamu pozbývá platnost dosavadní seznam odběrných míst.

Seznam odběrných míst ÚT a TUV je platný a účinný dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V Karviné

V Karviné dne *21. pros. 2005*


.....
Za dodavatele
Ing. Jan Myšík
ředitel divize



Antonín Petráš
.....
Za odběratele

Mgr. Antonín Petráš
primátor města